

היא

עזבה את בעלה
הוא

עזב את אשתו
והם

קוצרים ביחד
הצלחה בינלאומית

אני יודע שבארץ חושבים שאנחנו
א יורדים, ולכן מחרמים אותנו. כל
שיר שאנחנו מקליטים נשלח באופן אוטו-

מה
מריץ

עם האליץ

מייק בראנט ז"ל השתתפו שוקי ואביבה במסע בן 60 הור
פעות. שוקי ואביבה טוענים כי מייק היה חולה אנוש, ונזקק
לאישפוז במוסד סגור. מותו לא היכה אותם בתדהמה. לדבריהם, ידעו שמייק עלול לחזור
על ניסיון ההתאבדות שנית. התמונה שלמעלה מונחת ליד מיטתם באופן קבוע.

המערכת ושירים שלום ולהתראות צועד שם
בראש מיצעדי הפזמונים. גרמניה גם ביקר
שה מהם לייצג אותה בשנה שעברה בתחר
רות האירוויזיון. שוקי, לדבריה, הסכים
מיד. הוא ראה כבוד גדול בכך שמדינה
זרה מזמינה אותו ואת אביבה לייצג אותה
בתחרות כה חשובה.

לא לצייר

דגל גרמני



אביבה, שכחה מרקע עדתי שונה
משלו היססה. גם ידידיהם יעצו
להם להימנע מלהופיע בשם גרמניה וכן
משפחתה של אביבה, וחיה בחיפה. כאשר
חזרו בתחרות, שבת התבקש כל זמר לצייר
את דגל הארץ אותה הוא מייצג. חשבה
אביבה לעצמה: "מזל שלא ייצגו את
גרמניה. מה היינו עושים אילו התבקשנו
לצייר את הדגל הגרמני? אילו היינו מצייר
רים אותה. לא היתה לנו דריסת רגל בארץ."
בלונדון, שאלה הגיעו אחרי שהתאכזבו
מאבי עופרים, האיר המזל את פניו לצמד
הישראלי. למרות שבלונדון מצויים אלפי
צעירים שחלומם הגדול הוא להשתלב ב-
תעשיית המוסיקה. הכירו השניים אמרגן
קטן וחסרת-שיבות, שזמן אותם למיכחן
במועדון הלילה סלבריטי הנמצא ברובע
מייפר המפואר. הם הוחתמו לחוזה בן
שנה, ואחד האנשים שנהנו מהופעתם התי-
גלה כאמרגן בשם אליזט כהן בעל חברת
הרד ב.ט. שעם לקוחותיה נמנית להקת ה-
מונגו ג'רי. שהיתה אז פופולארית מאד.
כהן החתים אותם על חוזה בן חמש
שנים. היום הם אומרים: "לקח לנו זמן
רב להיפטר מהחוזה, שהיה גרוע. תבענו
את כהן למישפט, וזכינו. כעת אנחנו
חופשיים, ומאשרים לעשות כרצוננו."

למרות ששוקי ואביבה ממעטים לייחס
חשיבות לדרך שבה טיפל בהם כהן, קשה
להתעלם מן העובדה שהוא היה האדם
הראשון שנתן להם את הדחיפה לכיוון
ההצלחה. הוא אירגן עבורם ראיונות ברדיו
ובעיתונות, והופעות סלוליות. ובזמן שהור
תם באנגליה זכה שירים הקשיבו לילדים
להיות מחזמן כפזימון השבוע בתוכניתו
של הדיסקג'וקי הידוע טוני בלקבורן.
עצם השמעת הפזימון בתוכניתו של

את שוקי ואביבה?

בלקבורן, שחשב אותם כיפאנים וכינה
אותם בשם שוקי ואביבה (דגש בבי"ת).
צריכה היתה לדחוף את הפזימון במעלה
(המשך בעמוד 34)

והיפהפייה. היתה בעבר שחקנית-רקדנית
ידועה למדי בארץ. היא היתה נשואה באר
שר לרקדן-כוריאוגרף משה אפרתי, ועם
חבריה הקרובים נמנית צמרת הבוהימה
של תל-אביב.

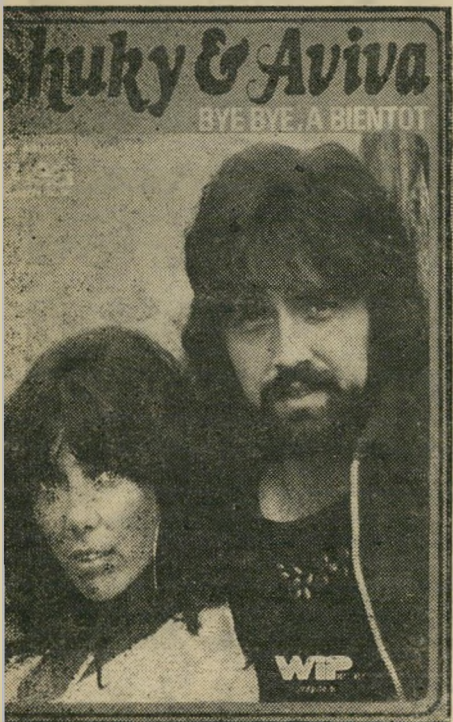
שוקי לוי, לעומתה, שוקן מעט את
פניו, היה זמר של להקות-קצב, נשוי אף
הוא ואב לשני ילדים. כשהשמועות מספרות
שבלידס הרחוקה שבאנגליה יש לו בת
נוספת, מיחסיו עם חשפנית אנגליה.
כתבר בשלישיית השווקולדה נבחר שוקי
לגלם את אחד התפקידים המרכזיים במח
זמר שיער. אביבה פז החליפה את הזמרת
מרגלית אנקורי באותו מחזמר, בתפקיד
שילה, והיה זה תפקידה הראשון מזה זמן.
שכן חודשים ספורים קודם-לכן ילדה את
בנה, דן.

למרות הרקע החברתי השונה שממנו
באו השניים, ולמרות הרקע האמנותי השור
נה, התאהבו שוקי ואביבה עד מעל לאור
ניהם, כאשר נפגשו על בימת שיער.
אהבתם הייתה בתדהמה את ידידיהם
הרבים, ובעיקר את ידידה של אביבה שלא
יכלו לתפוס מה מצאה בנגן של להקות
קצב מסוגו של שוקי. בעוד בעלה החוקי
נחשב כאמן בינלאומי בתחום הריקוד. אלה
שניסו להשפיע עליה להניח לשטויות ולח-
זור אל חיקו של בעלה האותב, נתקלו
בחומת התנגדות חזקה. אהבתם של הש-
ניים לא ידעה גבול. הם עזבו את בני-
זוגם החוקיים, החליטו לנסוע לחו"ל.
ואז הגה שוקי את הרעיון ששניהם
יופיעו כצמד. ניסיונה של אביבה כזמרת
היה מועט, אך שוקי היה בטוח כי את
מה שניחנה בו, אפשר לפתח.

מקום מושבם הראשון באירופה היה גר-
מניה המערבית. שם פגשו בזמר אבי עופ-
רים, שהבטיח להם הרים וגבעות אך מער-
לם לא קיים. כשנזכרו לדעת, לדבריהם,
כי אבי עופרים אינו רציני, השאירו את
מיינכן מאחרי גבם ונסעו ללונדון.
היום הם פופולריים למדי בגרמניה

דים! אנחנו בסך-הכל אמנים שהכישורים
שלהם הם בדרג בינלאומי. וכשכואב הלב
על היחס אלינו בארץ, אנחנו תמיד נזכר
רים במייק בראנט המנוח, שגם מהצלחתו
התעלמו בארץ בתחילה."
שוקי ואביבה, צמד הזמרים הישראלי
המצליח עתה באירופה, יושב על מיוזרות
בדירתו הנאה שברובע השישה-עשר של
פריס.
האשה שבצמד, אביבה פז ירוקת-העיניים

מטי אל שתי תחנות-השידור בארץ, אבל
אף לא אחת מהן טורחת להשמיע אותו.
אנחנו נמצאים בפיסגת מיצעדי-הפזמונים
בשבע ארצות באירופה, אבל בארץ בכלל
לא מכירים בהצלחתנו. וכל זה למה?
"רק בגלל ששוק התקליטים הבינלאומי
בארץ קטן עלינו, וניסינו את מזלנו בשוק
הבינלאומי, ובכן, אם היינו נכשלים לא
היו שוכחים לציין זאת. אבל על ההצלחה,
איש אינו טורח לכתוב. אנחנו לא יור-



וזה תמונתם של
שוקי ואביבה, נש-
לחת למעריצה ומקשטת-מקומות רבים.

מידבקה

גלוייה למעריצים

עם תמונתם שולחים שוקי ואביבה למעריציהם
הרבים בשבע ארצות, באירופה ובין הרחוקה.
השניים זכו בשני תקליטי-זהב, ושירים שלום ולהתראות צועד בראש מיצעדי-הפזמונים.